

**BRUKS- OCH  
INSTALLATIONSANVISNING  
KYL/FRYSSKÅP REFLEX (SIDE-BY-SIDE)**





## INNEHÅLLSFÖRTECKNING:

Säkerheten först.....	2
Installationsguide.....	6
Kontrollpanel.....	7
Temperaturkontroll.....	9
Utbyte av lampor.....	11
Användning av inredningen.....	12
Användning av vattenautomaten.....	15
Användning av den automatiska ismaskinen.....	16
Rengöring och underhåll.....	17
Innan Ni tillkallar service.....	20
Problemlösningar.....	21
Installationsförberedelser.....	23
Om kyl/frys-skåpet inte går in genom dörren.....	24
Nivåreglering, dörrjustering (vid behov).....	26
Installation av vattenledningen.....	27
Garantivillkor.....	31
Kontakter och service.....	32



Läs igenom hela denna bruksanvisning noggrant före användning, för Er egen säkerhet men också för att erhålla bästa prestanda hos apparaten.

## SÄKERHETEN FÖRST!

Studera denna säkerhetsinstruktion innan Ni använder kyl/frys-skåpet. Spara denna bruksanvisning för framtida behov.



Möjlighet finns för dödsfall eller svåra skador.

VARNING



Möjlighet finns för personskador eller materiella skador.

FÖRSIKTIGHET

## ANDRA SYMBOLER



DEMONTERA INTE!

Kontrollera att stickproppen är utdragen!

NEJ....., GÖR INTE.....

Kontrollera att detta är utfört!



**FÖRSIKTIGHET:** Om anslutningsledningen är skadad skall den bytas ut av en auktoriserad servicetekniker eller elinstallatör för att undvika risk för elskador.

Apparaten måste placeras så att stickproppen är åtkomlig.

## VARNING



**Se till att kyl/frys-kåpet eller annat tungt föremål, aldrig står på anslutningsledningen.**

**Böj aldrig anslutningsledningen extremt mycket.**

- Om anslutningsledningen skadas eller avskalats kan kortslutning och brand uppstå.



**Ta aldrig i anslutningsledningen eller stickproppen med våta händer.**

- Risk för elektrisk stöt.



**Kontrollera att vägguttaget är skyddsjordat.**

- Risk för elektrisk stöt.



**Anslut inte andra apparater till kyl/frys-kåpets uttag.**

- Risk för överbelastning och brandfara. Använd ett separat uttag för kyl/frys-kåpet.



**Använd aldrig en skadad ledning eller stickpropp eller ett löst vägguttag.**

- Brandrisk, risk för elstöt och svåra skador.



**Drag aldrig i ledningen när Ni skall dra ut stickproppen. Drag alltid i stickproppen.**



**Låt ledningen hänga nedåt från stickproppen.**

- Om den är riktad uppåt böjs ledningen vid stickproppen och kan skadas vilket kan orsaka elstöt eller brand.



**Låt aldrig anslutningsledningen vidröra eller löpa över värmeapparater.**

- Skyddshöljet kan skadas och orsaka kortslutning.



**Häll eller spraya aldrig vatten på kyl/frysåpet (varken internt eller externt).**

- Den elektriska isoleringen veknar med risk för elskador.



**Låt inte barn hänga på dörrarna.**

- Kyl/frysåpet kan välta över och skada dem



**Försök aldrig att reparera eller skruva isär kyl/frysåpet själv.**

- Risk för personskador eller skador på apparaten. Vi rekommenderar att all service utförs av auktoriserad personal.



**Använd aldrig brännbar gas, bensin, thinner, spray etc nära kyl/frysåpet.**

- Risk för brand eller explosion med personskador och/eller materiella skador.



**Installera inte kyl/frysåpet på ett vått golv eller på en plats med hög fuktighet.**

- Den elektriska isoleringen veknar med risk för elskador.



**Kontrollera att vägguttaget är ordentligt fastsatt samt att stickproppen är ordentligt instucken.**

- Den elektriska isoleringen veknar med risk för elskador.



**Placera inte behållare med vätskor eller vatten på toppen av kyl/fryskskåpet.**

- Vätskan kan rinna ner i skåpet och orsaka elskador eller andra skador.



**Flytta inte på hyllor och andra tillbehör med matvaror eller behållare placerade på eller i dem.**

- Hårda behållare (av glas, metall etc), kan välta och skada Dig eller glashyllor och andra inre delar.



**Förvara aldrig brännbar gas eller vätska i kyl/fryskskåpet.**



**Om en gasläcka upptäcks nära kyl/fryskskåpet eller i köket – ventiler omedelbart utan att först röra stickproppen eller apparaten.**



**Förvara inte medicin eller andra akademiska forskningsprover som kräver strikt temperaturkontroll i kyl/fryskskåpet.**



**Demontera dörrpackningen först när Ni skrotar Ert gamla kyl/fryskskåp,**

- Barn kan bli instängda och kvävas i ett övergivet kyl/fryskskåp. Lämna det inte ens "för några dagar".



**Stick aldrig in fingrar eller handen under botten på kyl/fryskskåpet. Speciellt inte i bottensockeln.**

- Du kan skadas av vassa metallkanter eller få en elektrisk stöt.

## FÖRSIKTIGHET



**Dra alltid ur stickproppen om kyl/fryskskåpet inte skall användas under en längre tid.**



**Ät aldrig mat som Ni misstänker är för gammal eller luktar misstänkt.**

- Matvaror som förvarats länge i kylskåpet kan vara otjänlig.



**Var alltid minst 2 personer om kyl/fryskskåpet skall flyttas (horisontellt eller tippat).**

**En för att hålla topphandtagen på baksidan och den andra för att hålla bottenhållaren.**

**Lyft inte i några andra delar. Det kan vara mycket farligt och lätt att slinta.**



**Vidrör aldrig matvaror eller behållare, speciellt av metall, i frysskåpet med våta händer.**

- Du kan skadas av köldbränna eller frostsador.



**Placera aldrig flaskor eller glasbehållare i frysskåpet.**

- Flaskor och glasbehållare kan sprängas och skada Dig.



**Kontrollera att hjulen är uppskruvade före kyl/frysskåpet flyttas.**

- Hjulen kan skada och skrapa golven. Kom ihåg att tejsa fast de inre tillbehören om skåpet skall flyttas en längre sträcka.
- Tillbehören kan kollidera och slå sönder varandra.

## INSTALLATIONSGUIDE

Läs dessa säkerhetsinstruktioner noga före användande och följ anvisningarna för Din säkerhet



### Säkerhetsanvisningar för installation och anslutning

För att förhindra brand, elektriska stötar och läckage:

1. **Installera aldrig kyl/frysskåpet på ett vått golv eller där vatten på golvet lätt kan förekomma.**
2. **Anslut endast stickproppen till ett skyddsjordat vägguttag. Anslut inte några andra apparater till samma uttag.**
3. **Använd inga förgreningsdosor eller förlängningssladdar.**
4. **Kontrollera att inga tunga föremål står på anslutningsledningen.**
  - Om Du hör underliga ljud, känner en stark kemisk lukt eller rök uppstår från kyl/frysskåpet efter anslutningen, skall Du omedelbart dra ur stickproppen och tillkalla service.
  - Vänta 5 minuter med att ansluta kyl/frysskåpet för att förhindra skador på kompressorn och andra elektriska delar.
  - Vänta 2-3 timmar så att innerutrymmena blir kalla nog efter att kyl/frysskåpet anslutits, innan Ni lägger in matvaror.  
(Det kan förekomma en underlig lukt av plast under en period direkt efter att kyl/frysskåpet anslutits första gången. Lukten avtar succesivt och försvinner helt allt eftersom skåpet arbetar och dörrarna öppnas och stängs).
  - Läs denna bruksanvisning noga före användning för att undvika personskador, brand, elektriska stötar etc. Spara den för framtida behov.

## Tillbehör



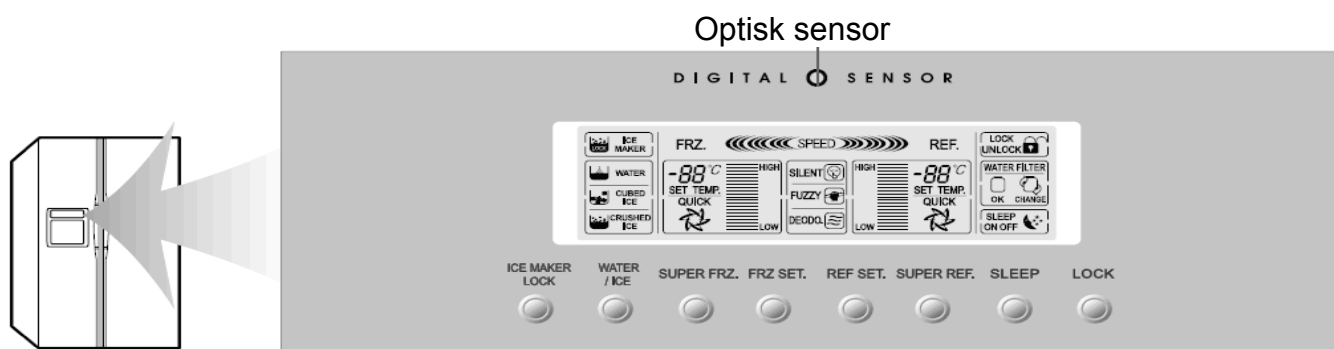
Ägglåda

Filterbox

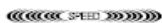
Vattensäck

Bruksanvisning

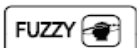
## KONTROLLPANEL



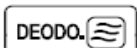
SPEED MODE (turboläge) startar automatiskt om kylskåpet är fullt av mycket matvaror eller om dörren öppnas ofta, för att bibehålla optimal temperatur.



Den optiska sensorn känner av ljusmängden kring skåpet. När den anser att det är natt (mörkt) startar SILENT MODE (tyst läge). Kylskåpet arbetar på minimalt operativläge för att avge så lite ljud som möjligt. OBS! Täck inte över sensorn med kylskåpsmagnet eller komihåglappar.



Indikerar att det digitala styrsystemet fungerar. (Lyser alltid när kyl/frys-skåpet arbetar.)



Luktavskiljare. Är alltid aktiv när kyl/frys-skåpet arbetar.



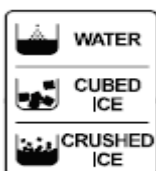
NORMALT (OK) lyser under 6 månader efter att kyl/frys-skåpet installerats.

När tiden är mogen för att byta vattenfilter (CHANGE), tryck på (ICE MAKER LOCK) i 3 sekunder samtidigt som på (LOCK) knappen och lysdioden växlar till nomalläge (OK).



Tryck på knappen för LÅST läge – inga andra knappar kan manövreras.

Tryck åter på knappen i minst 1 sekund och kontrollpanelen låses upp.



För Din bekvämlighet kan Du välja ISVATTEN, ISKUBER eller KROSSAD IS.

En lysande rektangel för resp läge indikerar när Ditt val behandlas. För att erhålla isvatten eller is, pressa glaset, bågaren eller ishinken varsamt mot gummidynan och isvatten eller is serveras inom 1-2 sekunder.

- Försök att hålla kanten på glaset eller behållaren så högt som möjligt för att undvika spill.
- Ett snäpp ljud hörs 2 sekunder efter att isen levererats. Det är ventilen som stänger.
- Vänta 2-3 sekunder efter att Ni tryckt på gummidynan för att erhålla allt isvatten eller all is.

Tryck på SLEEP knappen om Du vill att skåpet skall vara helt tyst. Detta läge fungerar i max 12 timmar sedan återgår automatiken till det sist inställda läget. Du kan också återgå manuellt genom att åter trycka på knappen.

Avlägsna all is och tryck på knappen (ICE MAKER LOCK) för att stoppa ismaskinen vid rengöring av förvaringslådan för is eller om Ni inte har användning för is under en längre period.

### **OBSERVERA!**

- Innerbelysningen i kylskåpet släcks om dörren är öppen mer än 10 minuter.
- Om endera dörren till kyl- eller frysskåpet är öppen mer än 1 minut kommer dörrlarmet att ljuda under 5 minuter med 1 minuts intervaller.

## **Displaybelysning**

### **Displaybelysningen tänds för bättre översikt i följande fall:**

- När kyl/frysskåpet ansluts till uttaget.
- När någon knapp trycks in. (Belysningen tänds först, sedan aktiveras knappen).
- När dörren öppnas.

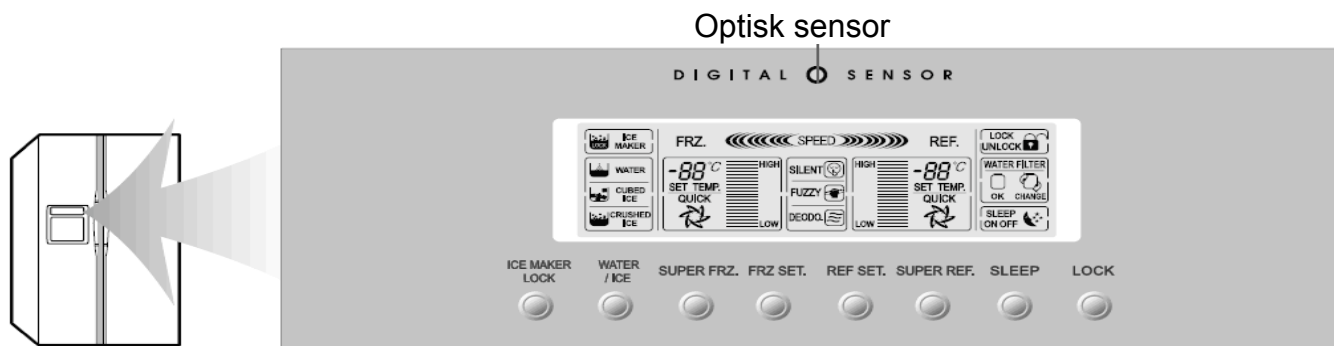
När en knapp först trycks in om belysningen är släckt påverkas endast belysningen och inget annat.

### **Displaybelysningen slöcknar för att spara energi i följande fall:**

- 1 minut efter att skåpet anslutits.
- 10 sekunder efter att dörren stängts.
- Om ingen knapp tryckts in under 1 minut.

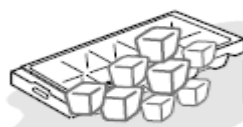
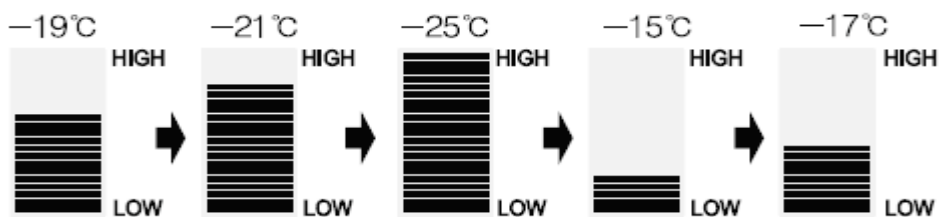
Om man tittar på displayen uppifrån eller från sidan kan symboler och bokstäver se suddiga ut.

# TEMPERATURKONTROLL



## FRYSSKÅPET

Tryck på knappen "FREEZER SET" och inställningstemperaturen ändras i sekvenser enligt följande:



## SNABBINFrysNING.....

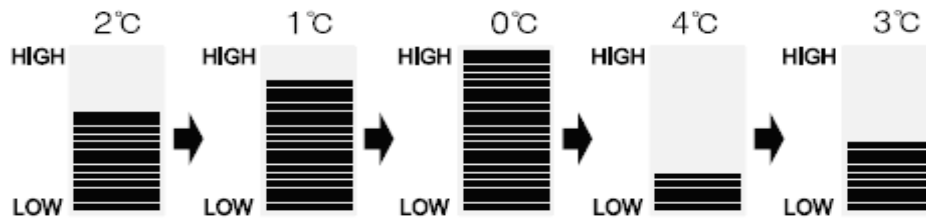
Önskar Du snabbinfrysning - tryck på knappen "SUPER FREEZER", "QUICK" symbolen tänds och snabbförloppet startar. Tryck åter på knappen när Du vill stoppa snabbförloppet.



- Innertemperaturen varierar beroende på dörröppningar, mängden matvaror, omgivningstemperaturen etc.
- Snabbinfrysningssläget stoppar automatiskt och frysskåpet återgår till normalläge. T.ex. frysen arbetar i normalläge (LOW) → SUPER FREEZER startar och stoppar → återgång till normalläge (LOW) igen.

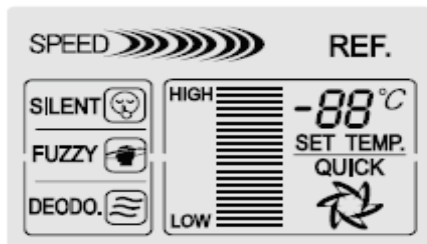
# KYLSKÅPET

Tryck på knappen "REFRIGERATOR SET" och inställningstemperaturen ändras i sekvenser enligt följande:



## SNABBKYLNING.....

Önskar Du snabbkylning - tryck på knappen "SUPER REFRIGERATOR", "QUICK" symbolen tänds och snabbförloppet startar. Tryck åter på knappen när Du vill stoppa snabbförloppet.



REF SET. SUPER REF.



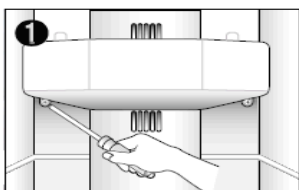
- Innertemperaturen varierar beroende på dörröppningar, mängden matvaror, omgivningstemperaturen etc.
- Snabbkylningsläget stoppar automatiskt och kylskåpet återgår till normalläge. T.ex. kylskåpet arbetar i normalläge (LOW) → SUPER REFRIGERATOR startar och stoppar → återgång till normalläge (LOW) igen.

## OBSERVERA!

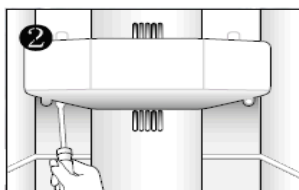
Matvaror i kylskåpet kan frysa när omgivningstemperaturen är under 5°C.

# UTBYTE AV GLÖDLAMPOR FÖR INNERBELYSNING

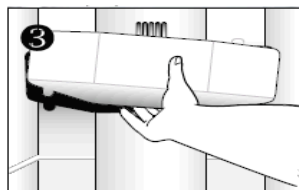
## UTBYTE AV LAMPOR I FRYSSKÅPET



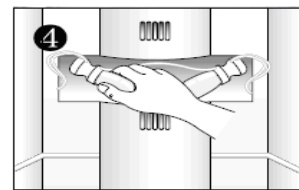
Avlägsna skruvskydden på botten av lampskyddet med en fin skruvmejsel.



Skruva ut de 2 skruvarna som håller lampskyddet.



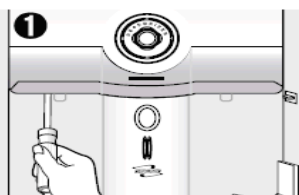
Tag i botten på lampskyddet och avlägsna det genom att dra framåt.



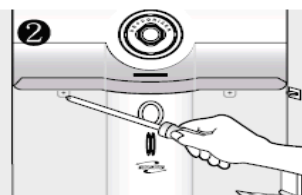
Byt ut lampan. Återmontera i omvänd ordning.

## UTBYTE AV LAMPOR I KYLSKÅPET

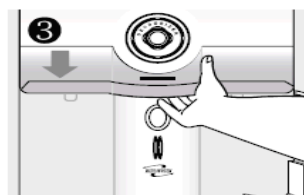
### Lampor i den övre delen



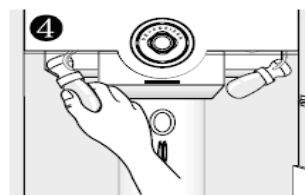
Avlägsna skruvskydden på botten av lampskyddet med en fin skruvmejsel.



Skruva ut skruvarna som håller lampskyddet.

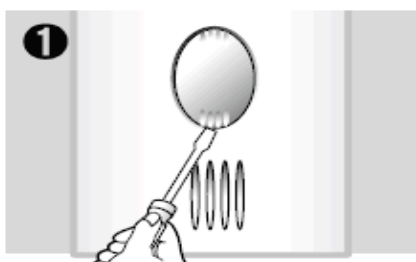


Tag i botten på lampskyddet och avlägsna det genom att dra framåt.



Byt ut lampan. Återmontera i omvänd ordning.

### Lampor i den undre delen



Vrid loss den nedre haken på lampskyddet med en fin skruvmejsel.

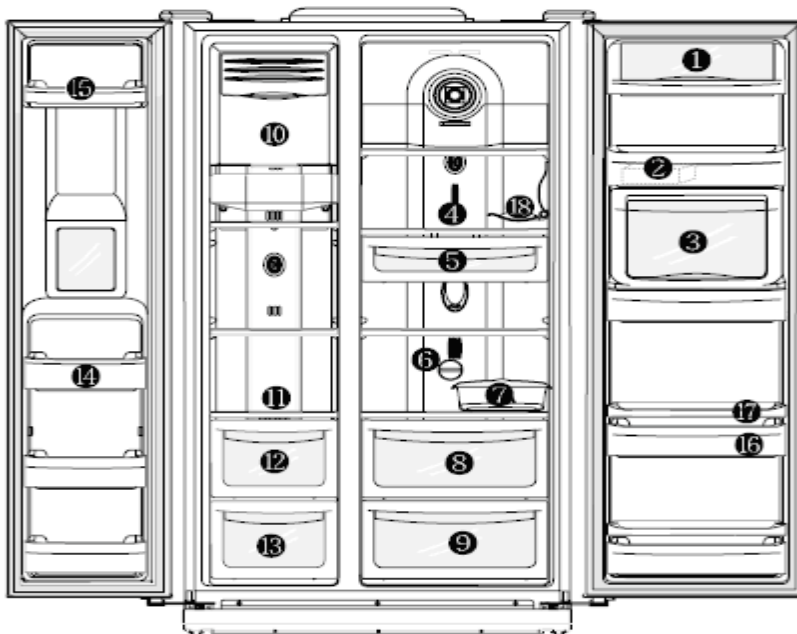


Drag lampskyddet nedåt och framåt.



Byt ut lampan. Återmontera i omvänd ordning.

# ANVÄNDNING AV INREDNINGEN



## 1. Ficka för mejerivaror

Förvaring av mejerivaror som smör och ost.

## 2. Liten ficka

Förvaring av små förpackningar.

## 3. Dryckesbehållare (endast vissa modeller)

För burkar, dricksvatten och drycker som används ofta.



## 4. Kylhylla

### (tempererat glas)

För allmän förvaring av matvaror



## 5. Kyllåda

För temporär förvaring av matvaror som är klara att tillredas.

## 6. Vred för val av funktion för kyl/grönsakslåda.

## 7. Flyttbar ägglåda

Placeras där Du finner det bekvämast.

(Använd ej denna låda för förvaring av isbitar. Placera den inte i frysskåpet.)



## 8. Grönsakslåda & kyllåda

Se sid 14.

## 9. Fruktlåda

Förvaring av frukt.

## 10. Förvaringslåda för iskuber

För att lagra is.



## 11. Fryshylla (tempererat glas)

Förvaring av infrysda matvaror som kött, fisk, glass mm.



## 12. Fryslåda för torra matvaror

Förvaring av torra matvaror, som torkad fisk, under en längre tid

## 13. Fryslåda för kött

Förvaring av kött, fisk, kyckling mm som förpackats i aluminium- eller plastfolie.

## 14. Frysficka

Förvaring av frysta matvaror.

(Placera inte glass eller långtidsinfrysda matvaror i den översta fickan).

## 15. Liten frysficka

Förvaring av små frysförpackningar.

## 16. Kylficka

Förvaring av kylda matvaror som mjölk, juice, öl mm

## 17. Hållare

Håller högre förpackningar och flaskor på plats i fickan.

## 18. Vinställ (tillbehör)



## VARNING

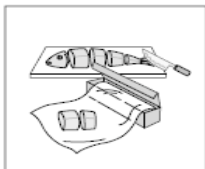
- Håll aldrig i frysta matvaror eller behållare med våta händer. Risk finns för köldbränna.
- Förvara inte medicin eller laboratorieprover i kyl/frysåskåpet.
- Förvara inte grönsaker i den kalla delen. De kan frysa.

OBS! Ägglådan kan förvaras var som helst i kylskåpet.

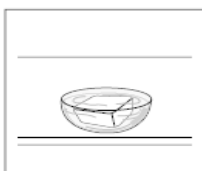
## FÖRVARINGSTIPS FÖR MATVAROR



Skölj matvarorna innan förvaring.

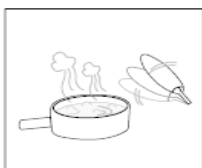


Dela och separera matvarorna i mindre bitar.



Placera våta eller fuktiga matvaror i framkanten på hyllorna, nära dörren.

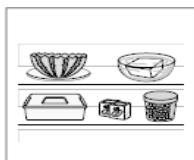
- Om de placeras nära utsläppen för kallluft kan de frysa.



Varm mat skall kylas ned i rumstemperatur innan förvaring för att undvika högre energiförbrukning och försämring av kyl/frys-kåpets prestanda.



Var aktsam vid förvaring av tropiska frukter som bananer, ananas och tomater då de snabbt försämrar vid låga temperaturer.



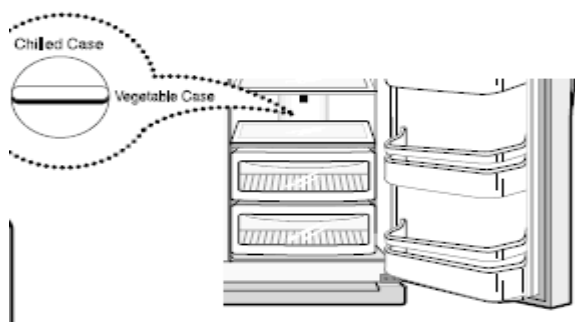
Håll så stort avstånd mellan matvarorna som möjligt. Om de förvaras för nära eller inpå varann försämrar kallluftcirkulationen vilket resulterar i sämre kylning .



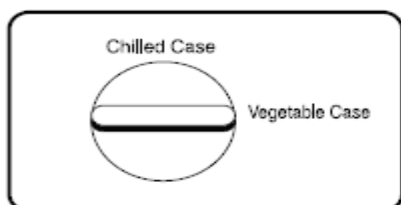
Glöm aldrig att förpacka eller vira in matvarorna för att förhindra luktavgivning.

## Grönsakslåda & kyllåda

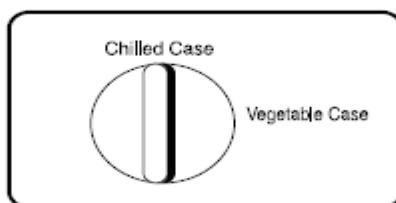
Andra lådan nerifrån i kylskåpet kan användas antingen som grönsakslåda eller kyllåda. Vid användning som kyllåda är temperaturen lite lägre än vid användning som grönsakslåda.



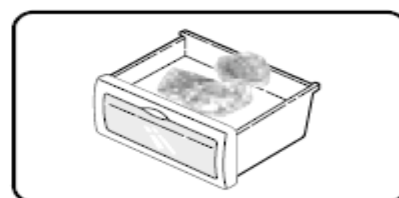
### Kontrollvredets placering



Vredet i position för grönsakslåda



Vredet i position för kyllåda

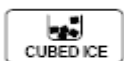


Kontrollera att Du valt rätt position

- Om frukt och grönsaker förvaras i position kyllåda kan de frysa.
- Om Du förvarar fisk i kyllådan under en längre tid kan den försämrans. Använd frysskåpet i stället.
- Placera inte matvaror nära utloppet för kallluft. Detta försämrar cirkulationen.

## ANVÄNDNING AV IS/VATTENAUTOMATEN

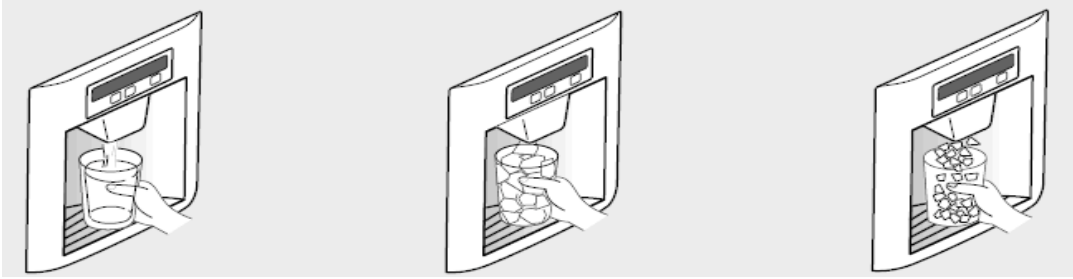
- Välj vatten (WATER), isbitar (CUBED ICE) eller krossad is (CRUSHED ICE) och pressa bågaren mot gummidynan för Er bekvämlighet.



Tryck på knappen WATER/ICE för att välja vatten och rektangeln runt symbolen visar rätt val.

Tryck på knappen WATER/ICE för att välja isbitar och rektangeln runt symbolen visar rätt val.

Tryck på knappen WATER/ICE för att välja krossad is och rektangeln runt symbolen visar rätt val.



### VATTEN

### ISBITAR

### KROSSAD IS

Dra bort bägaren från gummidynan när den är halvfull om Du väljer isbitar eller krossad is. (Annars kommer bägaren att överfyllas eller utloppet att blockeras).



## **VARNING**

- Undvik att använda sköra glas eller bägare för isbitar eller krossad is.
- För Din egen säkerhet – stick aldrig in fingrar eller verktyg i utloppet.
- Om isbitarna eller den krossade isen är missfärgad, tillkalla service.
- 1 timma efter att Du valt isbitar eller krossad is återgår automaten till vattenläge.

## **TIPS**

- Om Du tagit 3 glas vatten eller mer kommer nästföljande vatten eventuellt inte att vara kallt. Lägg några isbitar i vattnet eller vänta tills vattnet åter kallnat.
- Det är fullt normalt att kranvattnet (och därmed isen) luktar steriliserat i vissa områden.

## **ANVÄNDNING AV DEN AUTOMATISKA ISMASKINEN**

- Maskinen tillverkar ca 10 isbitar, (7-8 gånger/dygn). Om förvaringslådan för is är full stoppar maskinen tillverkningen.
- Det är normalt att ljud hörs från maskinen när isbitarna faller ned i förvaringslådan.
- Rengör förvaringslådan för is regelbundet för att undvika dåligt lukt.
- Om mängden is i förvaringslådan är för liten kommer automaten ej att leverera is. Vänta ett dygn medan mer is tillverkas.
- Kontrollera att inte utloppet är blockerat om automaten har svårighet med att leverera is.

## **OM ISMASKINEN INTE FUNGERAR.....**

### **Om isbitarna fastnar och inte faller ur utloppet:**

- Ta ut förvaringslådan och separera alla bitar som eventuellt sammansmälts.
- Eventuellt kan vattendoseringen behöva justeras. Tillkalla service.

### **Vid strömavbrott:**

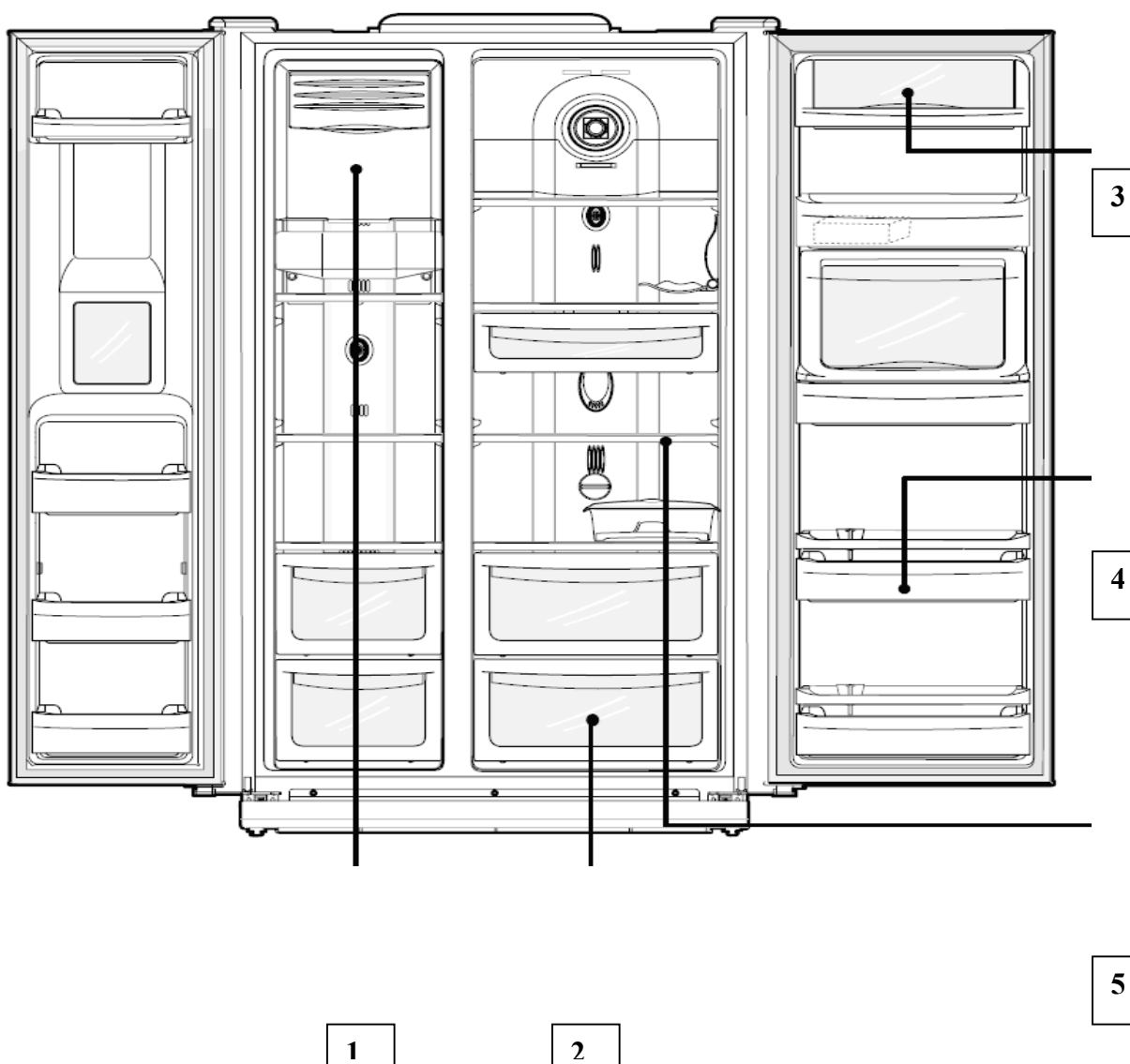
- Isbitarna i förvaringslådan smälter eventuellt och vattnet rinner ner i frysskåpet. Vid ett längre strömavbrott - ta ut förvaringslådan, töm ut isen och sätt in lådan igen.

## TIPS

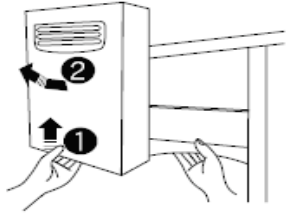
- Använd endast is från samma frysskåp.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

**KOM IHÅG ATT ALLTID DRA UR STICKPROPPEN FÖRST!**



### 1. FÖRVARINGSLÅDA FÖR IS

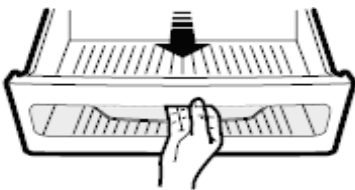


Demontering: Tryck lådan uppåt och dra ut.

Återmontering: Passa in lådan i sidospåren och tryck in bakändan. Om det är svårt att skjuta in hela lådan – dra ut den, vrid spiralen i lådan eller drivmekanismen ett kvarts varv och skjut in lådan igen.

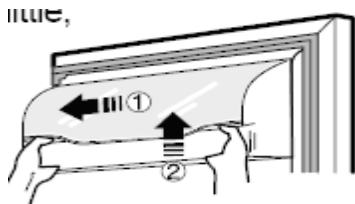
Lagra inte iskuber för länge.

## 2. FRUKT- & GRÖNSAKSLÅDA



Drag framåt och lyft upp lite för att ta loss den.

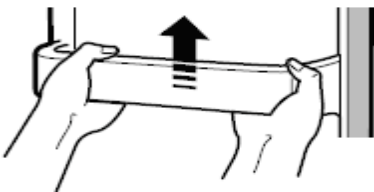
## 3. FICKA FÖR MEJERIVAROR



Täcklucka: Öppna luckan något, håll i båda sidorna och skjut åt vänster för att lösgöra den.

Mejerificka: Håll i båda sidorna och drag uppåt för att ta loss den.

## 4. FRYSS- & KYLFICKOR



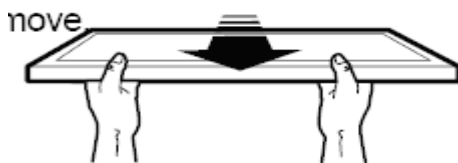
Håll i båda sidorna och dra uppåt.

4:e och 5:e fickorna:

Demontering: Lösgör först fickguiden, sedan fickan.

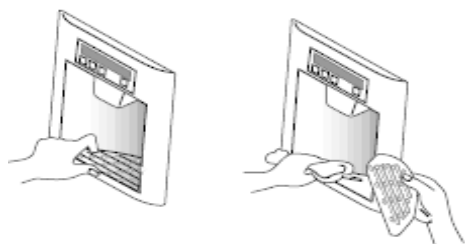
Återmontering: Placera fickan först, sedan guiden.

## 5. FRYSS- & KYLHYLLOR



Öppna dörren helt och dra ut hyllorna.

## AVTAPPNINGSAUTOMATEN



Tag loss spillgallret och rengör botten regelbundet.  
(Botten är inte självdränerande).



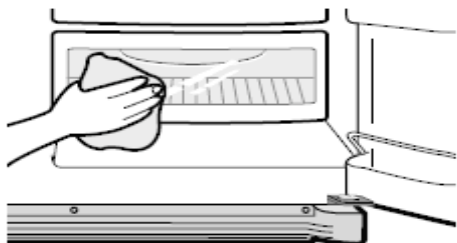
### **VARNING**

- Använd aldrig elektriska apparater inne i kyl/frys-skåpet. Risk finns för elektriska stötar eller brandfara.
- För Din egen säkerhet – tryck en gång på "ICE MAKER LOCK" innan Ni rengör eller tar ut förvaringslådan för is.
- Var aktsam – skada inte fingrar eller händer vid rengöring av ismaskinen.

## RÅD FÖR RENGÖRING

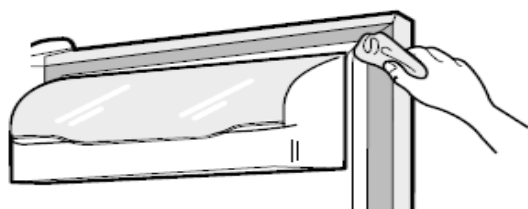
### Inre delar

Använd en trasa med vatten och mild tvål/såpa eller diskmedel.



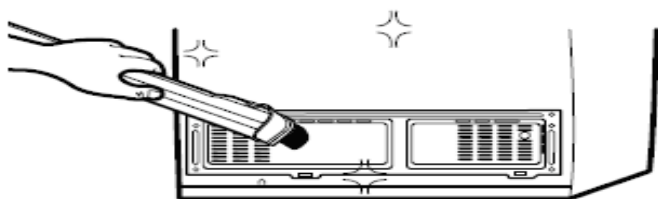
### Dörrpackning

Använd en trasa med vatten och mild tvål/såpa eller diskmedel.



## Baksida, (maskindel)

Avlägsna damm från gallret med en dammsugare minst en gång om året




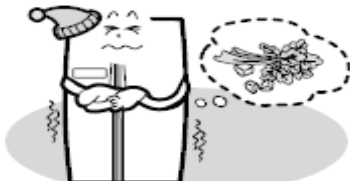
## VARNING

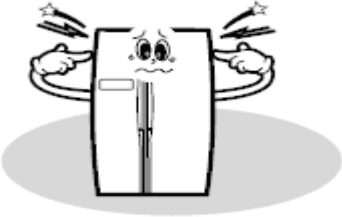
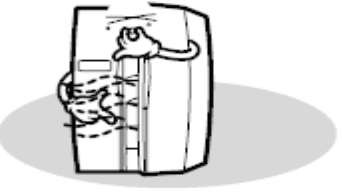


Använd aldrig bensin, benzen, thinner etc då de kan skada ytorna.

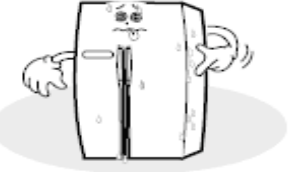
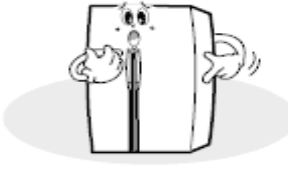
## INNAN NI TILLKALLAR SERVICE

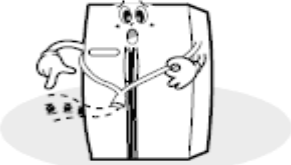

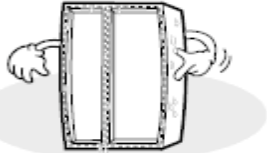

Kontrollera följande tips för problemlösningar innan Du kallar på service.

PROBLEM	KONTROLL	ÅTGÄRD
<p>Det blir inte kallt i skåpet. Frysning och kylning fungerar dåligt.</p> 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Är stickproppen urdragen?</li><li>2. Är temperaturen för högt inställd?</li><li>3. Utsätts kyl/frys-skåpet för direkt solljus eller är någon värmeapparat placerad nära?</li><li>4. Står kyl/frys-skåpets baksida för nära väggen?</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sätt i stickproppen.</li><li>2. Ställ temperaturen på medel eller lågt.</li><li>3. Flytta på skåpet eller värmeapparat.</li><li>4. Håll lämpligt avstånd (över 10 cm), mellan skåp och vägg.</li></ol>
<p>Matvaror fryser i kylskåpet.</p> 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Är temperaturen för lågt inställd?</li><li>2. Är omgivningstemperaturen för låg?</li><li>3. Förvaras fuktiga matvaror för nära utsläppet för kallluft?</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ställ temperaturen på medel eller högt.</li><li>2. Matvaror kan frysa när omgivningstemperaturen är lägre än 5°C. Flytta till en plats där omgivningstemperaturen är över 5°C.</li><li>3. Placera fuktiga matvaror på hyllorna närmare dörren.</li></ol>
<p>Underliga ljud från</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Är golvet ojämnt?</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Flytta kyl/frys-skåpet till</li></ol>

<p>kyl/frys-skåpet.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Står kyl/frys-skåpets baksida för nära väggen?</li> <li>3. Står något annat föremål mot kyl/frys-skåpet?</li> </ol>	<p>ett jämnare golv.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Håll lämpligt avstånd.</li> <li>3. Flytta föremålet.</li> </ol>
<p>Dålig lukt i kylskåpet.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Förvaras matvaror oinpackade eller otäckta?</li> <li>2. Finns det lämningar från matvaror på hyllor eller i fickor?</li> <li>3. Har matvaror förvarats för länge?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Var noga med att täcka över eller packa in matvarorna.</li> <li>2. Rengör regelbundet. När lukten väl trängt in på dessa delar är det inte lätt att få bort den.</li> <li>3. Förvara inte matvaror för länge. Ett kylskåp är ingen perfekt eller permanent plats för längre matförvaring.</li> </ol>

## PROBLEMLÖSNINGAR

PROBLEM	FÖRKLARING
<p><b>VÄRME</b> Front och sidor känns varma.</p> 	<p>Rör, (kylkärn), är placerade under utsidorna för att förhindra att is bildas på utsidan.</p>
<p><b>DÖRREN KÄRVAR</b> Dörren är svåröppnad.</p> 	<p>Om Du försöker öppna dörren direkt efter att Du stängt den är det svårt. Varm luft som trängt in i skåpet orsakar en tryckskillnad. Vänta någon minut och dörren öppnas åter enkelt.</p>
<p><b>UNDERLIGA LJUD</b></p>	<p>När kompressorn startar och stoppar kan</p>

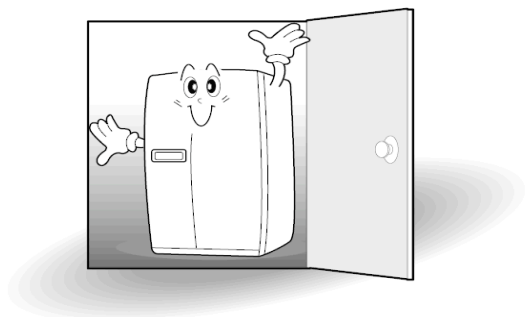
<p>Det låter som om vatten rinner ut.</p> 	<p>kylmediet som cirkulerar i rörsystemet låta på det sättet.</p>
<p><b>Knack- eller klickljud.</b></p> 	<p>Inre delar krymper eller/och expanderar med temperaturväxlingarna. Dessa ljud kan uppstå när insidan kyls ned eller dörren är öppen.</p>
<p><b>Brummanden.</b></p>	<p>Kan uppstå när kompressorn eller kylfläktarna arbetar. (Ljudet blir högre om skåpet inte står i nivå).</p>
<p><b>FROST ELLER FUKT</b> Imma eller frost på inre väggar eller matvarubehållare i kyl- eller frysskåpet.</p> 	<p>Frost och/eller fukt kan bildas av följande orsaker:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hög temperatur och/eller hög luftfuktighet i omgivande rum.</li> <li>• Dörren är öppen för länge</li> <li>• Fuktiga matvaror förvaras utan inpackning (samma fenomen som när imma uppstår på utsidan av ett glas kallt vatten)</li> </ul>
<p><b>IMMA PÅ LAMPSKYDDEN</b></p> 	<p>Glödlampan utsålar värme när den är tänd, så om dörren är öppen för länge kan imma bildas på lampskyddet beroende på temperaturskillnaden.</p>
<p><b>IMMA PÅ UTSIDAN</b></p>	<p>Om det är hög luftfuktighet runt skåpet fastnar fukt i luften på skåpets ytor och bildar imma.</p>

## INSTALLATIONSFÖRBEREDELSE



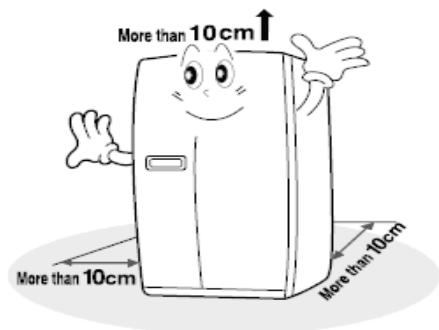
**KONTROLLERA FÖRST ATT SKÅPET PASSAR IN GENOM DÖRRARNA**

YTTERMÅTT (INKLUSIVE DÖRRHANDTAG)	
BREDD	928 mm
HÖJD	1808 mm
DJUP	801 mm

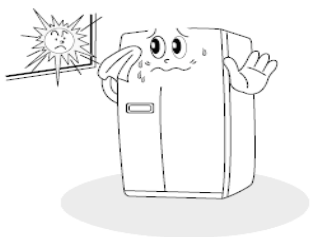


## FINN EN LÄMPLIG PLACERING

Erforderligt utrymme mellan kyl/frys-skåpets baksida och väggen för fri luftcirkulation.



Undvik direkt solljus



**OBS!**

När kyl/frys-skåpet är placerat – följ instruktionerna för installation.

Om kylskåpets omgivningstemperatur är för låg (under 5 °C), kan matvaror frysa och kylskåpets prestanda kan försämrans.

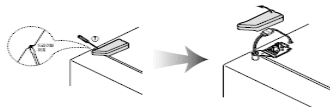
## OM KYL/FRYSSKÅPET INTE GÅR IN GENOM DÖRREN

### Demontering av frysskåpets dörr

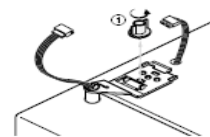
**1.** Demontera först det nedre sparkskyddet. Dra ut den vänstra hylsan på kopplingen, håll sedan i kopplingen och dra ur den vänstra vattenslangen.



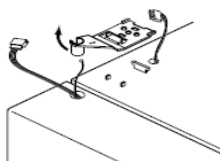
**2.** Skruva av det övre gångjärnsskyddet med en skruvmejsel. Tryck in en tunn skruvmejsel under sidospåret på skyddet och lossa det.



**3.** Vrid fästet för toppgångjärnet motsols 3-4 gånger. Demontera jordledarna.



**4.** Lyft upp den främre delen av gångjärnet och lossa det. (Se upp! Efter att gångjärnet är demonterat kan dörren falla framåt)



**5.** Se till att inte vattenröret skadas vid dörrdemonteringen.

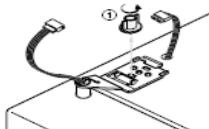


### Demontering av kylskåpets dörr

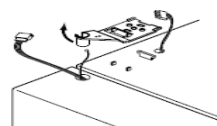
**1.** Skruva av det övre gångjärnsskyddet med en skruvmejsel. Tryck in en tunn skruvmejsel under sidospåret på skyddet och lossa det.



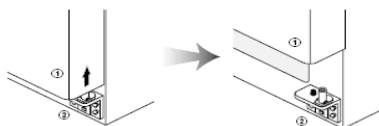
**2.** Vrid fästet för toppgångjärnet motsols 3-4 gånger. Demontera jordledarna.



**3.** Lyft upp den främre delen av gångjärnet och lossa det. (Se upp! Efter att gångjärnet är demonterat kan dörren falla framåt)

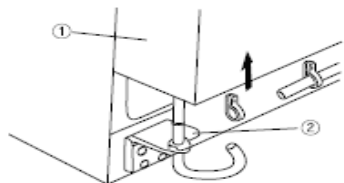


**4.** Avlägsna dörren genom att lyfta den rätt upp.

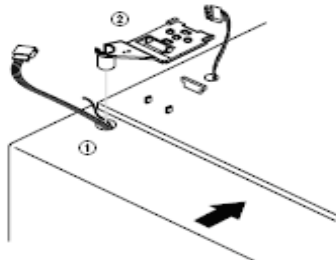


## Återmontering av frysskåpets dörr

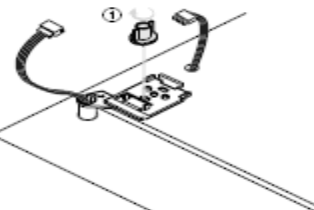
**1.** Tryck först vattenröret genom hålet i den nedre gångjärnstappen. Montera därefter den nedre delen av dörren i gångjärnstappen.



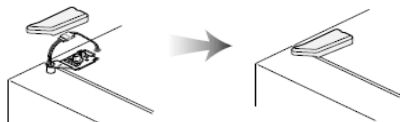
**2.** Rikta in hålet i botten på dörren rakt i den nedre gångjärnstappen.



**3.** Tryck toppen av dörren nära intill skåpet och för in den övre gångjärnstappen i det övre hålet på dörren. (Montera bakdelen av gångjärnet i det utskjutande spåret först och därefter den främre delen i dörrens övre hål).



**4.** Vrid låsskruven ända till botten. Montera och skruva ihop jordledarna.

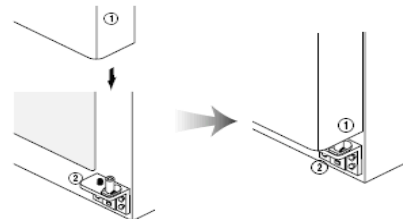


**5.** Tryck in vattenröret långt in i kopplingen.

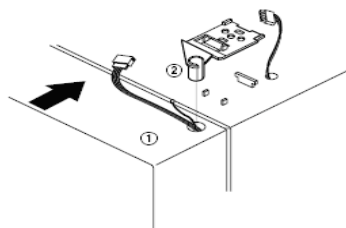


## Återmontering av kylskåpets dörr

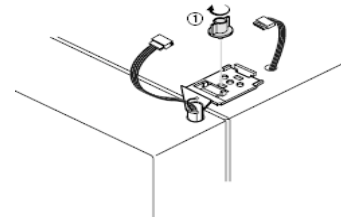
**1.** Skjut in hålet i botten på dörren rakt i den nedre gångjärnstappen.



**2.** Tryck toppen av dörren nära intill skåpet och för in den övre gångjärnstappen i det övre hålet på dörren. (Montera bakdelen av gångjärnet i det utskjutande spåret först och därefter den främre delen i dörrens övre hål).



**3.** Vrid låsskruven ända till botten. Montera och skruva ihop jordledarna. Tryck på och skruva fast gångjärnsskyddet.

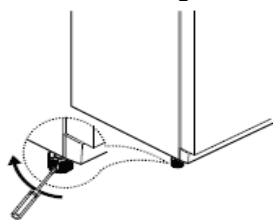


## NIVÅREGLERING & DÖRRJUSTERING (VID BEHOV)

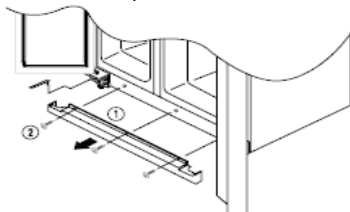
Kyl/frys-skåpet måste stå rätt i nivå för bästa prestanda och frontutseende.  
(Om golvet under skåpet är ojämnt kommer dörrarna att se obalanserade ut).

### Om frysdörren är lägre än kylskåpsdörren.....

**1.** Tryck in en skruvmejsel i spåret på det vänstra hjulet under frysen och vrid det tills dörren är balanserad (medurs för att höja dörren och moturs för att sänka den). Om detta inte räcker till – gå till steg 2.

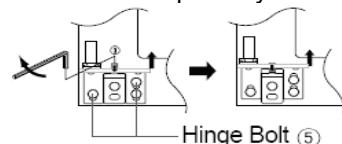


**2.** Öppna dörrarna och skruva loss sparkskyddet, (om detta är monterat).



**3.** Lossa 3 gångjärnsbultar något (1 till vänster och 2 till höger). Lossa dem inte helt. Sätt in en sexkantnyckel i spåret på justeringsskruven och vrid medsols tills dörren är balanserad.

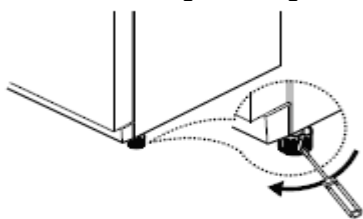
**4.** När dörren är justerad, dra åt gångjärnsbultarna och återmontera sparkskyddet.



OBS! Fronten på kyl/frys-skåpet måste vara något högre än baksidan för att dörrarna skall stängas enkelt. Om hjulet höjs för mycket för dörrbalansering, dvs fronten är högre än baksidan, kan det bli svårt att öppna dörren.

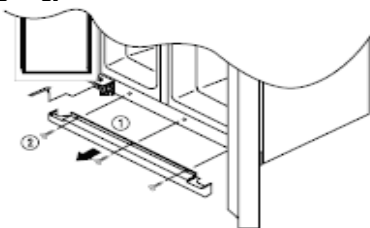
### Om kylskåpsdörren är lägre an frysdörren.....

**1.** Tryck in en skruvmejsel i spåret på det vänstra hjulet under frysen och vrid det tills dörren är balanserad (medurs för att höja dörren och moturs för att sänka den). Om detta inte räcker till – gå till steg 2.



**2.** Lossa 3 gångjärnsbultar något (1 till vänster och 2 till höger). Lossa dem inte helt. Sätt in en sexkantnyckel i spåret på justeringsskruven och vrid medsols tills dörren är balanserad.

**3.** När dörren är justerad, dra åt gångjärnsbultarna.



## Sparkskydd

Montera sparkskyddet och skruva fast det efter installation och/eller dörrjustering. (Skruva först ur skruvarna på frontpanelen. Klicka på och skruva fast skyddet).

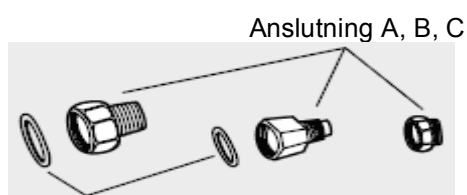
## Montering av filterhållare

Drag bort skyddspappret på baksidan av tejen på filterhållaren och placera filterhållaren på en lämplig plats.

# INSTALLATION AV VATTENLEDNINGEN

## KIT FÖR VATTENANSLUTNING

Kontrollera att följande delar för vattenanslutning medlevererats. Vissa andra delar som kan behövas finns hos den lokala fackhandeln.



Gummipackning (3014454510)



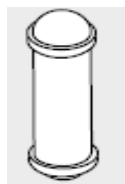
Hållare (3012020700)



4 st skruv (7112401211)



3 st fästdon (2011202000)



Filterbox (3010541600)

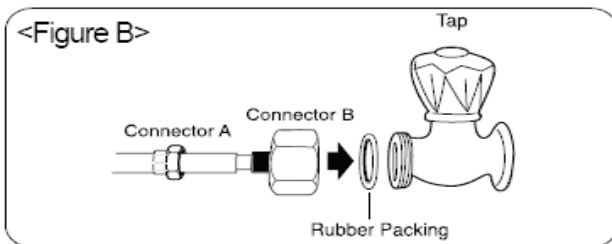
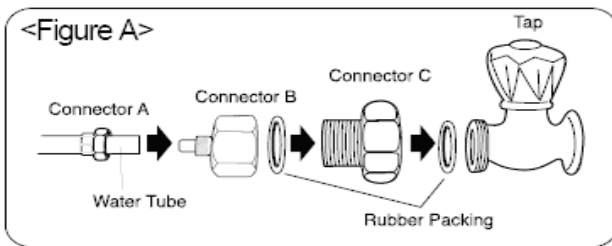


Vattenrör A/B  
(A: 3019503200)  
(B: 3019503300)

1. Vattentrycket måste vara 3 kg/cm<sup>2</sup> eller mer för att den automatiska ismaskinen skall fungera. Kontrollera trycket på Ert kranvatten. Om ett 18 cl glas blir fullt på 10 sekunder är vattentrycket tillräckligt.
2. Kontrollera att vattenrören inte placeras nära varma ytor vid installationen.
3. Vattenfiltret filtrerar enbart vattnet. Det eliminerar inga bakterier eller mikrober.
4. Om vattentrycket inte är högt nog för att driva ismaskinen, kontakta en lokal rörläggare för installation av en starkare pump.
5. Filtrets livslängd beror på användningsgrad. Vi rekommenderar byte av filter minst var 6:e månad. (Placera filtret lätt åtkomligt vid installation).
6. När kyl/frysåskåpet och vattenanslutningen installerats, tryck på (WATER) på kontrollpanelen och håll den intryckt 2-3 minuter för att fylla upp vattentanken och maskinen.
7. Använd förseglingstejp vid varje kopplingsställe på rör och ledningar för att förhindra vattenläckor.
8. Vattenröret skall anslutas till kallvattenledningen.

# INSTALLATIONSPROCEDUR

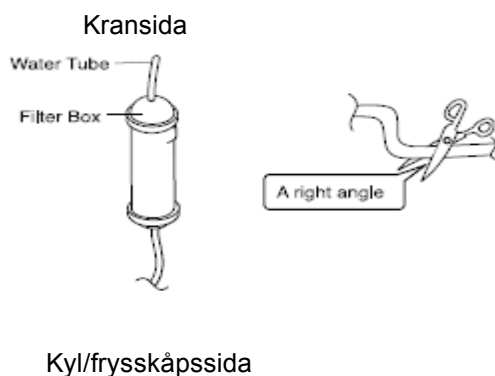
## 1. Anslut kopplingen på kallvattenledningen



- 1) Stäng först huvudvattenkranen. Kontrollera att kopplingarna (connector) B och C har separata, egna packningar (rubber packing).
- 2) Anslut koppling (connector) C till vattenkranen (Tap), därefter koppling B till koppling C med en skruv- eller skiftnyckel.
- 3) Tryck in vattenledningen (water tube) i koppling B och anslut koppling A med en skruv- eller skiftnyckel.
- 4) Om koppling C inte passar på vattenkranen - anslut koppling B direkt på kranen (se figur B). (Om ingen koppling passar på kranen – tillkalla en lokal rörläggare).
- 5) Öppna huvudvattenkranen och vattenkranen. Kontrollera att inga anslutningar läcker.

**OBS! Glöm inte gummipackningarna i varje anslutning.**

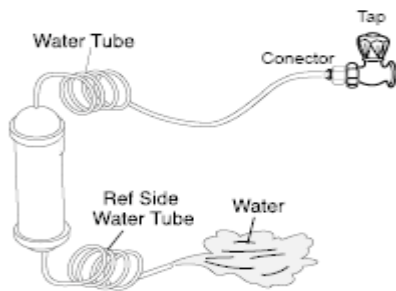
## 2. Installera vattenfiltret



- 1) Mät upp erforderlig längd mellan filtret och vattenledningen och klipp av slangerna vertikalt (i rät vinkel).
- 2) Anslut slangarna till filtret enligt figuren.

**OBS! Lämna tillräckligt avstånd när slangarna klipps till.**

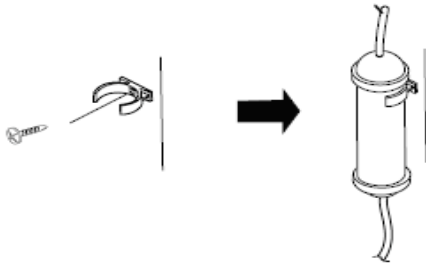
### 3. Avlägsna eventuella substanser i filtret



- 1) Öppna huvudvattenkranen och kontrollera att vatten kommer ut ur slangerna.
- 2) Kontrollera att kranen är öppen om det inte kommer något vatten.
- 3) Lämna kranen öppen tills rent vatten kommer ut.

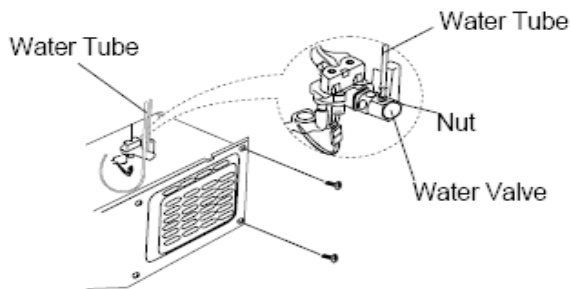
Det första vattnet kan innehålla substanser från filtret (på grund av tillverkningsprocessen).

### 4. Montera filterboxen



- 1) Skruva fast filterhållaren till höger eller vänster på kyl/frys-skåpets baksida.  
Om hållaren inte sitter fast ordentligt – dra av tejpens skyddspapper på baksidan och klistra fast den.
- 2) Montera filterboxen i hållaren.

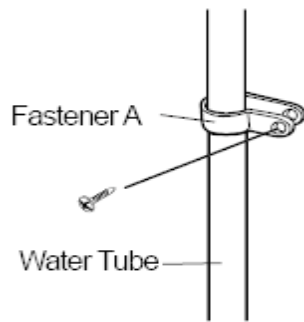
### 5. Anslutning av vattenslangen till kyl/frys-skåpet



- 1) Demontera det nedre skyddet på kyl/frys-skåpets baksida.
- 2) För in fästingen i vattenslangen (water tube). (Var noga med att följa mutterns (nut) riktning).
- 3) För in vattenslangen i toppen på vattenventilen (water valve) och vrid muttern medsols för att fixera den. (Vattenventilen är placerad till höger om motorerna).
- 4) Kontrollera att slangarna inte är vikta samt att allt är tätt – om inte, kontrollera hela installationsproceduren.
- 5) Återmontera baksidesskyddet. (Vattenslangen skall löpa i skåran mellan skåpets baksida och motorskyddet).

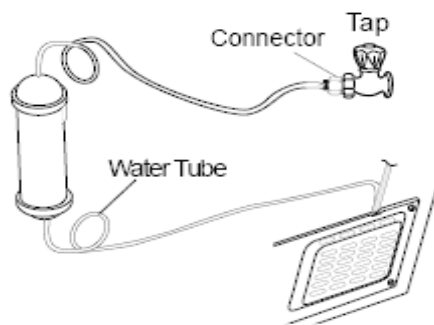
OBS! Placera slangerna upprätt enligt figuren

## 6. Fastsättning av vattenslangen



- 1) Fixera vattenslangen med hållare A.
- 2) Kontrollera att vattenslangen inte är böjd eller tillplattad för att förhindra vattenläckage.

## 7. När vattenanslutningen är klar



- 1) Anslut kyl/frysåpet, tryck på knappen WATER på kontrollpanelen i 2-3 minuter för att avlägsna eventuella luftbubblor i rörsystemet samt spola ut det första vattnet.
- 2) Kontrollera återigen vattenledningssystemet (slangar, kopplingar och rör) mot läckage. Flytta därefter inte på kyl/frysåpet.

---

---

## Garanti / Reklamationsbestämmelser

---

---

Denna apparat är omfattad av garanti- och reklamationsrätt enligt köplagen i det land som apparaten är köpt och används. Ert inköpskvitto är Ert garanti/reklamationsbevis.

Reklamationsbestämmelserna omfattar inte skador som uppstått till följd av felanvändning, dåligt urval samt inkorrekt placering eller installation.

Reklamationsbestämmelserna gäller för apparater som används i ett normalt hushåll, och omfattar inte apparater uppställda i hyresfastigheter, där fler än en familj använder apparaten.

Reklamationsrätten omfattar inte följande:

- Varje skada som uppstått till följd av transport, våld, eller felanvändning eller försummelse.
- Kosmetiska och periferiska delar så som stickpropp, säkringar, lampor, lampglas, filter, gummi packningar, knappar, keramiska ytor, tryckta och målade ytor.
- Tillbehör, galler, plåtar, stekpannor, grytsatser, hyllor, brännare och munstycken, självrengörande teleskoputdrag.
- Periodiskt underhåll, rengöring och underhåll av gashanor, reparation och utbyte av delar som naturligt slitage eller underhåll.
- Korrosion och rost till följd av dåligt underhåll eller skadade ytor.
- Skador som uppstått till följd av dålig eller inkorrekt installation.
- Felanvändning eller dåligt underhåll.
- Användning av icke auktoriserade reservdelar eller personal.
- Skador som uppstått till följd av främmande legeringar eller substanser.
- Apparater använda för annat bruk än normala hushåll.
- Skador eller fel som uppstått till följd av inkorrekt spänning, vatten, vattentryck, gas eller gastryck.

För ytterligare information eller frågor, kontakta Ert servicecenter.

Importør:

# PVimport A/S

<p><b>Danmark:</b></p> <p><b>P.V.Import A/S</b> Gaardsalvej 20 DK-8800 Viborg</p> <p>Tlf. +45 87262310 Fax. +44 87262301 E-mail. <a href="mailto:Salg@baumatic.dk">Salg@baumatic.dk</a> Internet. <a href="http://www.baumatic.dk">www.baumatic.dk</a></p> <p>Service. Uni-service as Tlf. +45 87262305 Fax. +45 87262301 E.mail. <a href="mailto:uni-service@uni-service.dk">uni-service@uni-service.dk</a> Internet. <a href="http://www.baumatic.dk">www.baumatic.dk</a></p>	<p><b>Norge:</b></p> <p><b>Nordic Trading AS</b> Litleåsveien 49, NO-5132 Nyborg</p> <p>Postadresse: postboks 22, Nyborg. NO-5871 Bergen</p> <p>Tlf. +47 21697773 Fax. +47 21677774 E-mail. <a href="mailto:post@nordic-trading.no">post@nordic-trading.no</a> Internet. <a href="http://www.baumatic.no">www.baumatic.no</a></p> <p>Service. Uni-service as Tlf. +45 87262305 Fax. +45 87262301 E.mail. <a href="mailto:uni-service@uni-service.dk">uni-service@uni-service.dk</a> Internet. <a href="http://www.baumatic.dk">www.baumatic.dk</a></p>
<p><b>Sverige</b></p> <p><b>Ekner Design AB</b> Varbergsvägen 20 SE-504 30 Borås</p> <p>Tlf. +46 33103790 Fax. +46 33104790 E-mail. <a href="mailto:Info@ekner.se">Info@ekner.se</a> Internet. <a href="http://www.Baumatic.se">www.Baumatic.se</a></p> <p>Service. GarantGruppen AB Tlf. +46 013-154510 Fax. +46 013-154507 E.mail: <a href="mailto:info@garant.se">info@garant.se</a> I.net: <a href="http://www.garantgruppen.se">www.garantgruppen.se</a></p>	<p><b>Reservedele/Spareparts</b></p> <p><b>VM Elektro A/S</b> Gaardsalvej 20, Ravnstrup DK-8800 Viborg</p> <p>Tlf. +45 87262300 Fax. +44 87262301 E-mail. <a href="mailto:vm@vm-elektro.dk">vm@vm-elektro.dk</a> Internet. <a href="http://www.vm-elektro.dk">www.vm-elektro.dk</a></p> <p><b>Teknisk Support/Technical support.</b> Uniservice as Tlf. +45 87262305 Fax. +45 87262301 Internet. <a href="http://www.uni-service.dk">www.uni-service.dk</a> E.mail. <a href="mailto:uni-service@uni-service.dk">uni-service@uni-service.dk</a></p>

I stadig strävan efter produktförbättringar, förbehåller Baumatic sig rätten till att utan varsel ändra specifikationerna för sina produkter.



Baumatic ansvarar ej för eventuella tryckfel i denna instruktionsbok